

Höhenverstellbares Federsystem 23012-1/-2

Warnung:

Nichtbeachtung dieser Einbauanweisung kann zu Schäden am Fahrzeug und zu Personenschäden führen. In diesem Fall weist H&R jegliche Verantwortung zurück.

Achtung:

Nach dem Umbau sind Spur, Sturz und die Scheinwerfereinstellung gemäß Werkstattangaben zu kontrollieren bzw. einzustellen. Eine ggf. vorgeschriebene Kalibrierung von Fahrerassistenzsystemen hat nach Vorgaben des Fahrzeugherstellers zu erfolgen.

Hinweis:

Einbauanweisungen ersetzen nicht das Werkstatthandbuch des Fahrzeugherstellers. Sie erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit und/oder Berücksichtigung aller möglichen Toleranzen und Fehlerquellen. Die aktuelle Version dieses Dokuments finden Sie auf unserer Website www.h-r.com nach Auswahl Ihres Fahrzeugs und des Produkts unter den Produkt-Dokumenten.

Vorderachse (VA):

Achtung: Die Hydraulikleitungen (DRC) des Dämpfers dürfen nicht getrennt werden! Der gesamte Umbau erfolgt am Fahrzeug! Zum Schutz sollten alle umliegenden Bauteile abgedeckt werden.

1. Feder-Dämpfer-Einheit nach Herstellerangaben am Fahrzeug zerlegen (DRC Leitungen nicht trennen!) und alle Teile vom Dämpfer abnehmen.
Achtung: Kolbenstange, Dämpferrohr und Abdeckkappe nicht beschädigen!
Es darf grundsätzlich kein Schlagschrauber verwendet werden!
2. Die aufgespreste Abdeckkappe und den aufgespresten unteren Federteller mit einem Gummihammer von dem Dämpfer abschlagen. Der untere Federteller entfällt, **Abb. 1.**
3. Dämpfer gründlich reinigen.
4. Eventuelle Fertigungstoleranzen der Schweißnaht am Dämpfer müssen mit einer Feile entfernt werden, um die Höhenverstellung aufstecken zu können. Die bearbeitete Stelle muss z.B. mit Lack oder Fett neu versiegelt werden, **Abb. 2.**
5. Mitgelieferte Höhenverstellung auf den Dämpfer aufstecken und mit leichten Hammerschlägen (Gummihammer) bis zum Anschlag aufschlagen, **Abb. 3.**

Hinterachse (HA):

Achtung: Die Hydraulikleitungen (DRC) des Dämpfers dürfen nicht getrennt werden! Der gesamte Umbau erfolgt am Fahrzeug! Zum Schutz sollten alle umliegenden Bauteile abgedeckt werden.

1. Schraubenfeder nach Herstellerangaben aus dem Fahrzeug demontieren und Schwingungsdämpfer lösen (DRC Leitungen nicht trennen!)
Achtung: Kolbenstange, Dämpferrohr und Abdeckkappe nicht beschädigen!
Es darf grundsätzlich kein Schlagschrauber verwendet werden!
2. Die mitgelieferten Anschlagpuffer ersetzen den originalen Anschlagpuffer. Als Faltenbalg kann wahlweise das H&R oder das OE Teil verwendet werden, **Abb. 6.** Die Montagehinweise und Anzugsdrehmomente entnehmen Sie bitte den Herstellerunterlagen. Beim Demontieren des Anschlusssteckers **Leitungsfarben und Kontaktnummern beachten!**
3. Die obere und untere Federunterlage werden wiederverwendet.
4. Die mitgelieferte Höhenverstellung wird zwischen der oberen Federunterlage und der Feder eingesetzt, **Abb. 8.**

Höhenverstellbares Federsystem 23012-1/-2

Vorderachse (VA) Fortsetzung:

Achtung: Die Hydraulikleitungen (DRC) des Dämpfers dürfen nicht getrennt werden! Der gesamte Umbau erfolgt am Fahrzeug! Zum Schutz sollten alle umliegenden Bauteile abgedeckt werden.

6. Abdeckkappe wieder montieren, **Abb. 3**.
7. Der mitgelieferte Anschlagpuffer ersetzt den originalen Anschlagpuffer. Der serienmäßige Faltenbalg wird wiederverwendet und mit dem Anschlagpuffer auf die Kolbenstange aufgesteckt, **Abb. 5**.
8. Feder-Dämpfer-Einheit mit der H&R Feder wieder zusammenbauen (Beschriftung in Einbaulage lesbar). Die Montagehinweise und Anzugsdrehmomente entnehmen Sie bitte den Herstellerunterlagen, **Abb. 5**.
9. Die Feder-Dämpfer-Einheit nach Herstellerangaben im Fahrzeug montieren.
Achtung:
Feder-Dämpfer-Einheit nicht „verspannt“ einbauen. Siehe allgemeine Einbauanweisung!
Vorgaben zur Verlegung der Hydraulikleitungen (DRC) beachten.
10. **Empfohlenes Einstellmaß X VA, Abb. 4:**
Audi RS4/RS5 **200 - 220 mm**
(siehe Genehmigung)
(Abstandsmaß zwischen Federauflagepunkt auf der Höhenverstellung bis nach unten zur Mitte Dämpferklemmschraube)
11. Gewindefederteller mit Gewindestift sichern. (Anzugsdrehmoment 1-2 Nm)

Hinterachse (HA) Fortsetzung:

Achtung: Die Hydraulikleitungen (DRC) des Dämpfers dürfen nicht getrennt werden! Der gesamte Umbau erfolgt am Fahrzeug! Zum Schutz sollten alle umliegenden Bauteile abgedeckt werden.

5. H&R Feder (Beschriftung in Einbaulage lesbar) und Schwingungsdämpfer nach Herstellerangaben im Fahrzeug montieren.
Achtung:
Dämpfer „verspannt“ einbauen. Siehe allgemeine Einbauanweisung!
Vorgaben zur Verlegung der Hydraulikleitungen (DRC) beachten.
6. **Empfohlenes Einstellmaß X HA, Abb. 7:**
Audi RS4 Avant **30 - 50 mm**
Audi RS5 Coupé **35 - 55 mm**
Audi RS5 Sportback **30 - 50 mm**
(siehe Genehmigung)
(Abstand zwischen Federauflage an der Höhenverstellung und Auflagepunkt der Höhenverstellung an der Karosserie)

Hinweis:

Zum Korrigieren der Fahrzeughöhe ist die Höhenverstellung ggf. aus dem Fahrzeug zu demontieren.

Eingestelltes Maß X Vorderachse	
Links	Rechts

Eingestelltes Maß X Hinterachse	
Links	Rechts

Height Adjustable Spring System 23012-1/-2

Warning:

Any non-observance of these installation instructions might lead to damage of the car and injury of persons. In this case H&R rejects any responsibility.

Attention:

After installation wheel alignment and headlights have to be checked and adjusted to the factory specifications if necessary. A required calibration of driver assistance systems is to be made according to guidelines of the vehicle manufacturers.

Note:

Installation instructions do not replace the vehicle manufacturer's handbook. They do not claim to cover complete fitment and/or to regard every possible tolerance or source of error.

Please find the latest version of this document on our website www.h-r.com after selecting your vehicle and the product under product-documents.

Front axle (FA):

Attention: **Don't disconnect the hydraulic lines (DRC) of the dampers! Complete assembly must be done at the car! All surrounding components should be covered for protection.**

1. Disassemble the spring-damper-unit according to the manufacturer specifications at the car (don't disconnect DRC lines) and remove all parts of the damper.
Attention: Do not damage piston rod, shock absorber housing and top cap!
Don't use impact tools!
2. Remove the pressed on cap and spring plate with a rubber hammer. The spring plate is omitted, **Fig. 1**.
3. Clean the damper thoroughly.
4. Manufacturing tolerances at the weld seam have to be removed. Reseal the machined surface with paint or grease, **Fig. 2**.
5. Put the supplied height adjuster on the damper. Mount it with a rubber hammer, **Fig. 3**.
6. Now mount the cap again, **Fig. 3**.
7. The supplied bump stop has to be used with the OE dust cover. Put them on the piston rod, **Fig. 5**.

Rear axle (RA):

Attention: **Don't disconnect the hydraulic lines (DRC) of the dampers! Complete assembly must be done at the car! All surrounding components should be covered for protection.**

1. Dismantle the spring according to the manufacturer specifications out of the car and loosen the damper (don't disconnect DRC lines).
Attention: Do not damage piston rod, shock absorber housing and top cap!
Don't use impact tools!
2. The supplied bump stops replace the OE part. The dust cover can be either the H&R part or the OE part, **Fig. 6**. Assembly instructions and tightening torques according to the manufacturer specifications. **Observe correct colour/contact number assignment of the connector.**
3. The upper and lower spring pad have to be reused.
4. The supplied height adjuster has to be mounted between the top spring pad and the spring, **Fig. 8**.

Height Adjustable Spring System 23012-1/-2

Front axle (FA) continuation:

Attention: Don't disconnect the hydraulic lines (DRC) of the dampers! Complete assembly must be done at the car! All surrounding components should be covered for protection.

8. Assemble the spring-damper-unit with the H&R spring (marking readable when installed).
Assembly instructions and tightening torques according to the manufacturer specifications. (Fig. 5)
9. Install the spring-damper-unit according to the manufacturer specifications.

Attention:

Don't mount the spring-damper-unit under tension. See general installation instructions.

Observe the specifications for laying the hydraulic lines (DRC).

10. Recommended adjustment dimension X FA (Fig. 4):

Audi RS4/RS5 **200 - 220 mm**
(also see approval)

(Distance between the spring support point on the height adjuster and the centre of the shock absorber fixation)

11. Secure the spring plate with the grub screw. (tightening torque 1-2 Nm)

Rear axle (RA) continuation:

Attention: Don't disconnect the hydraulic lines (DRC) of the dampers! Complete assembly must be done at the car! All surrounding components should be covered for protection.

5. Install the H&R spring (marking readable when installed) and the damper according to the manufacturer specifications into the car.

Attention:

Don't mount the damper under tension. See general installation instructions.

Observe the specifications for laying the hydraulic lines (DRC).

6. Recommended adjustment dimension X RA, Fig. 7:

Audi RS4 Avant **30 - 50 mm**

Audi RS5 Coupé **35 - 55 mm**

Audi RS5 Sportback **30 - 50 mm**

(also see approval)

(Distance between top spring end on the height adjuster and support point of the height adjuster on chassis)

Note:

If necessary dismantle the height adjuster out of the car to change the ride height.

Adjusted dimension X front axle	
Left	Right

Adjusted dimension X rear axle	
Left	Right

Vorderachse/front axle

Hydraulikleitungen (DRC) nicht trennen! / Don't disconnect hydraulic lines (DRC)!



Abb. 1: Abdeckkappe und Federteller demontieren
Fig. 1: Dismantle cap and spring plate



Abb. 2: Fertigungstoleranzen entfernen
Fig. 2: Remove manufacturing tolerances



Abb. 3: Höhenverstellung und Abdeckkappe mont.
Fig. 3: Mount the height adjuster and cap



Abb. 4: Einstellmaß X VA (Abbildung ähnlich)
Fig. 4: Adjustment dimension X FA (Fig. may vary)

Non-observance of these installation instructions may damage your car and cause personal harm.

Vorderachse/*front axle*

Hydraulikleitungen (DRC) nicht trennen!/*Don't disconnect hydraulic lines (DRC)!*

H&R

- Vorderachsfeder/
front axle spring
- Anschlagpuffer/
bump stop
- Höhenverstellung/
height adjuster



OE

- Federbeinlager/
support bearing
- Faltenbalg/
dust cover
- Schwingungsdämpfer/
shock absorber

Abb. 5: Feder-Dämpfer-Einheit komplett (Abbildung ähnlich)

Fig. 5: Complete spring-damper-unit (Fig. may vary)

Hinterachse/*rear axle*

Hydraulikleitungen (DRC) nicht trennen!/*Don't disconnect hydraulic lines (DRC)!*

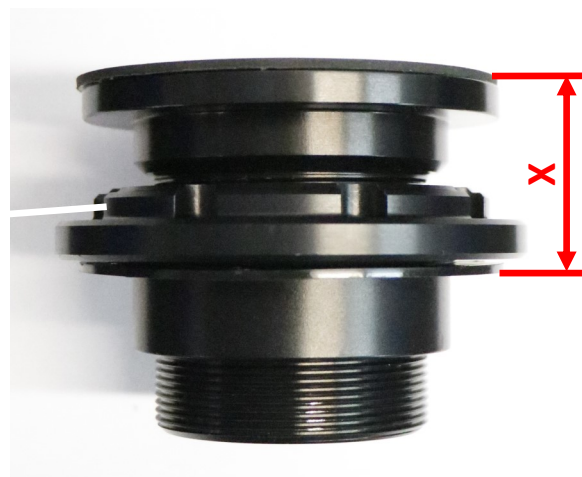


Abb. 7: Einstellmaß X HA

Fig. 7: Adjustment dimension X RA

Abb. 6: Anschlagpuffer und Schutzrohr montieren (Abbildung ähnlich)

Fig. 6: Mount the bump stops and dust cover (Fig. may vary)

H&R

- Höhenverstellung/
height adjuster
- Hinterachsfeder/
rear axle spring
- 2 Anschlagpuffer/
2 bump stops
- wahlweise Faltenbalg/
optionally dust cover



OE

- Obere Federunterlage/
top spring pad
- Untere Federunterlage/
lower spring pad
- Schwingungsdämpfer/
shock absorber
- wahlweise Faltenbalg/
optionally dust cover

Abb. 8: Eingebauter Zustand (Abbildung ähnlich)

Fig. 8: Installed condition (Fig. may vary)